



教你学
粤语

叶醒文 编著
SIMON



上海交通大学出版社
SHANGHAI JIAO TONG UNIVERSITY PRESS



教你学粤语

叶醒文 编著



上海交通大学出版社
SHANGHAI JIAO TONG UNIVERSITY PRESS

内容提要

本书共二十五章,涵括了粤语简介、困扰粤语初学者的问题、粤语拼音、粤语构词特点、粤语语法、粤语高频字、粤语高频词、粤语场景对话、粤语俗语、粤语文化、粤语绕口令、粤语异读、粤语懒音等内容。力求把系统无趣的粤语知识用大众喜闻乐见的方式讲透,它是一本接地气,懂用户需求的粤语教材。本书深入浅出,通俗易懂,可作为粤语爱好者的基础教材,也可以作为广大读者学习粤语的参考用书。

图书在版编目(CIP)数据

教你学粤语 / 叶醒文编著. — 上海: 上海交通大学出版社, 2017

ISBN 978-7-313-18305-7

I. ①教… II. ①叶… III. ①粤语—教材 IV.
①H178

中国版本图书馆CIP数据核字(2017)第263012号

教你学粤语

编 著: 叶醒文

出版发行: 上海交通大学出版社

邮政编码: 200030

出 版 人: 郑益慧

印 制: 三河市海新印务有限公司

开 本: 787×1092mm 1/16

版 次: 2017年11月 第1版第1次印刷

书 号: ISBN 978-7-313-18305-7

定 价: 59.00元

地 址: 上海市番禺路951号

电话号码: 021-64071208

经 销: 全国新华书店

印 张: 11.5 字 数: 260千字

版权所有 翻印必究

告 读 者: 如发现本书有印装质量问题请与发行部联系

联系电话: 020-29865519

前言

Preface

一、为什么会有这本书？

本书作者又名叫粤语哥、Simon。2011年创办“教你学粤语”，2012年开始在微信公众号上教粤语，至今从事粤语教育已有6年。在媒体运营“教你学粤语”期间，很多学员要粤语哥推荐粤语书籍，粤语哥认为市面上的相关书籍都不太接地气，于是就萌发了要出书的念头。

本书是真正的从0到1，它不是突然之间出现的，是在粤语哥接触了海量学员，充分分析需求后编写出来的。本书融汇了粤语哥所有的粤语教学经验，是学习粤语的必备书籍。

二、这本书为什么叫《教你学粤语》？

本书叫《教你学粤语》考虑到品牌的统一性，微博、微信公众号等相关账号都叫“教你学粤语”。本书当初在起名的时候想了很多名字，如“盏鬼广州话”“学广州话”“学粤语”“我要学粤语”等等，最后考虑到平台是定位教别人学粤语，所以起名《教你学粤语》。

三、教你学粤语这本书有什么内容？

本书的内容都是日常生活中能用得到的高频粤语。如：①传播度非常广的粤语粗口，粗口可以不说，但一定要知道有哪些粗口，不然被别人骂都不知道。②粤语中的语气词，很多人会被粤语中带口的字搞晕，本书都会有详细的解释。③日常生活中能用到的粤语，如广东早茶点心名称、见父母要说的粤语、香港购物能用到的粤语等。

四、买了这本该怎么学粤语？

本书配套视频教程、音频教程，可以根据相关教程自学。扫描下方二维码，关注公

众号后回复“教你学粤语视频音频”即可查看教程。

根据粤语哥的经验,自学最大的缺陷是说出来不知道对错,哪怕知道对错后,却无法自我纠正。为帮助大家更容易学会粤语,粤语哥推出相关的培训,本书的视频教程将作详细介绍。



由于作者水平有限和出版时间仓促,书中存在的疏漏与不足,望相关学者、专家以及广大读者提出宝贵意见。如在查阅本书时发现错误,请在教你学粤语微信公众号(ID:xueyueyu)留言反馈。

目录

Contents

1 / 第一课 粤语知多少

- 1 / 一、粤语简介
- 1 / 二、粤语现状
- 2 / 三、会说粤语的好处

4 / 第二课 困扰粤语初学者的六大问题

- 4 / 一、怎样学粤语
- 5 / 二、广东粤语和香港粤语,哪个更“正宗”
- 5 / 三、什么是懒音
- 6 / 四、说粤语应该带懒音吗
- 6 / 五、什么叫异读
- 6 / 六、手机上如何输入粤语文字

8 / 第三课 粤语拼音

- 8 / 一、粤语拼音简介
- 8 / 二、常用的粤语拼音有哪些
- 9 / 三、广州话粤语拼音方案介绍
- 10 / 四、香港语言学学会拼音方案介绍



15 / 第四课 粤语的构词特点

- 15 / 一、有大量粤语特有词汇
- 15 / 二、保留了单音词
- 16 / 三、使用古代汉语用词
- 16 / 四、吸收并使用舶来词
- 16 / 五、存在同素逆序词
- 16 / 六、有大量俗语、歇后语

17 / 第五课 粤语语法

- 17 / 一、使用粤语特有词汇
- 17 / 二、使用语气助词
- 18 / 三、使用倒装
- 18 / 四、量词替代指属助词

19 / 第六课 粤语粗口

21 / 第七课 口字旁的粤语高频字

29 / 第八课 非口字旁的粤语高频字

34 / 第九课 粤语高频词:称呼

- 34 / 一、亲属
- 40 / 二、学校
- 43 / 三、工作

50 / 第十课 粤语高频词:数字相关

- 50 / 一、数字
- 51 / 二、时间
- 51 / 三、时段
- 52 / 四、粤语中金钱的表达

53 / 第十一课 粤语高频词:食物

- 53 / 一、饮茶
- 57 / 二、菜式
- 58 / 三、甜品
- 60 / 四、饮品
- 62 / 五、水果
- 64 / 六、零食

67 / 第十二课 粤语高频词:打扮穿着

- 67 / 一、装扮用词
- 70 / 二、衣裤鞋袜

74 / 第十三课 粤语高频词:居家相关

- 74 / 一、家电数码
- 77 / 二、居家生活

83 / 第十四课 粤语高频词:出行相关

- 83 / 一、交通相关
- 87 / 二、汽车品牌
- 92 / 三、地名
- 95 / 四、旅游景点

103 / 第十五课 粤语高频词:属相星座

- 103 / 一、属相
- 104 / 二、星座

106 / 第十六课 粤语高频词:节日



109 / 第十七课 场景对话:吃

- 109 / 一、表达肚子饿
- 110 / 二、问别人有没有吃的
- 110 / 三、街市买菜
- 111 / 四、煮饭
- 112 / 五、吃饭
- 114 / 六、洗碗
- 114 / 七、预约订位
- 115 / 八、点菜进餐
- 116 / 九、结账

117 / 第十八课 场景对话:学校

- 117 / 一、自我介绍
- 118 / 二、百家姓
- 119 / 三、搭讪
- 120 / 四、在寝室
- 121 / 五、食堂相关
- 122 / 六、其他

124 / 第十九课 场景对话:爱情

- 124 / 一、追求
- 126 / 二、拍拖
- 128 / 三、分手
- 129 / 四、见父母前
- 130 / 五、见父母
- 131 / 六、结婚

133 / 第二十课 场景对话:工作

- 133 / 一、办公室日常用语
- 134 / 二、面试



137 / 第二十一课 场景对话:香港

137 / 一、影视经典对白

139 / 二、香港地名

144 / 三、购物

145 / 四、旅游

148 / 第二十二课 场景对话:粤语文化

148 / 一、水文化

150 / 二、鸡文化

151 / 三、叠字文化

156 / 第二十三课 场景对话:俗语

166 / 第二十四课 急口令

169 / 第二十五课 常见的异读和懒音

173 / 参考文献

| 第一课 |

粤语知多少

一、粤语简介

Hello, 大家好, 我叫粤语。我是一门广受人们喜爱的语言, 有很多人帮我起外号, 例如: 广东话、白话、广州话、香港话、唐话等等。我还有一个很潮的英文名: Cantonese。不知道你们最喜欢哪个名呢?

全世界约有6700万人使用粤语, 其中广东就将近4000万人使用, 另外在好多地方会看到我的身影, 例如中国的广西、香港、澳门、海南; 东南亚的新加坡、马来西亚、越南、印尼; 还有北美、欧洲、澳大利亚、新西兰。

虽然全球有很多地方都在使用粤语, 但每个地方的粤语又略有不同, 都会带着当地特有的“音色”。

二、粤语现状

上文说到粤语主要使用地区是在广东, 现在粤语在广东却面临这些尴尬境况: 广州的部分学校禁止在校内使用粤语, 广东很多小孩子不会说粤语。

粤语哥认为普通话和粤语可以并行推广, 粤语是广州人的母语, 用母语教



学可以起到正面促进作用。考虑到不会听粤语、说粤语的同学,则可以用普通话和粤语结合授课。还应征求师生对使用粤语的看法,要充分尊重师生的个人意愿。

有一次粤语哥在广州地铁上,看到一对夫妻带着女儿出去玩,夫妻都用普通话跟女儿聊天,而夫妻间是用粤语在聊天。

粤语哥对小孩子不会说粤语的看法:很多父母为了提高子女的普通话水平,完全放弃粤语教育,这对小孩子是不好的,学会粤语就是多掌握一门“技能”,当需要用到的时候就能派上用场。

类似学校禁止说粤语,小朋友不会讲粤语的情况还有很多。造成这些情况主要有以下这些原因:政府没有保护粤语文化的意识和行动;家庭教育没有重视粤语的传承。

三、会说粤语的好处

1. 工作更方便

现在很多人去广东、香港工作,也有很多香港人来内地开公司,会说粤语能降低工作中的沟通成本,更好的提高工作效率。

2. 生活更方便

粤语控有好多学员在国外,他们告诉粤语哥,国外很多地方都会用到粤语,身边的朋友基本都是来自广东、香港,粤语甚至还是某些地方的第二、第三语言。除了国外,广东、香港就更需要用到粤语,如果你会说粤语,能更容易融入朋友的圈子。夸张地说,你去市场买菜,砍价都方便点。

3. 拍拖结婚更容易

好多学员对粤语哥说,我男朋友的妈妈不会说普通语,所以我要学粤语;有的人说,我要去见只会说粤语的家长,所以要学好粤语。类似的例子还有很多,如果你会说粤语,在广东、香港追女孩、追男孩的成功机率可能会高点。

4. 提升综合竞争力

虽然粤语的影响力大不如前,但在广东、香港很多工种都会优先选择会说



粤语的人。如某银行招人会希望找会说粤语的员工。会说粤语,综合竞争力也能比别人高。

| 第二课 |

困扰粤语初学者的六大问题

一、怎样学粤语

学粤语之前要明确目的,大部分人学粤语的最终目的都是为了交流无障碍。所以学粤语可以从这几方面学习。

听: 多听粤语歌、多看粤语古装电视剧。因为粤语歌和粤语古装剧中的粤语相对书面化(即直接将普通话转化成粤语),理解起来比口语化的粤语相对简单。

讲: 学粤语的最大障碍就是不敢说,怕说出来被别人笑,所以学粤语必须胆大心细脸皮厚说出来。最重要的是坚持讲,假如学会了,不说会很容易退化。

语言环境: 语言天赋强的人,在广州、香港生活一段时间就会说粤语。这可看出,语言环境可以潜移默化影响人。对很多人来说,来广州、香港生活不太现实,“教你学粤语”为了帮助学粤语的人营造语言环境,创办了粤语学习社群,关注“教你学粤语”微信公众号(ID:xueyueyu),回复“培训”就能看到相关介绍。

专业老师指导：学粤语的人一般都不知道自己错在哪里，所以需要一个好的老师指导。注意，会说粤语的人不代表会教粤语，因为语言教学是一个系统工程。

二、广东粤语和香港粤语，哪个更“正宗”

要讨论广东粤语、香港粤语哪个更正宗之前，首先要了解这两种粤语的特点。

广东粤语的特点：广东有好多地方讲粤语，一般以广州粤语为代表，它的特点是，字正腔圆，听起来的语感相对较“硬”。

香港粤语的特点：夹带英语，有懒音听起来语感较软，部分词汇不一样。

广东粤语和香港粤语分别结合了当地不同的地域文化，导致了两种粤语有些细节不一样，但是大部分的粤语都一样，所以对学粤语的人来说，基本可以忽略广东粤语、香港粤语的概念。

至于哪个更正宗，坊间的说法不一，大部分的版本都说广州西关口音是正宗粤语。在粤语哥看来，粤语初学者需要了解两种粤语的区别，但不必过分刻意追求所谓的“正宗”，可以做到正常沟通即可。

三、什么是懒音

懒音：泛指为了说话方便而简化、省略一些音韵，从而偏离了原来的正确发音现象。简单理解就是：为了偷懒而去掉、改变某些发音。懒音不是粤语特有的，全世界所有的语言都有不同程度的懒音现象。

下面用三个常见的实例来分析懒音到底懒在哪里。

(1) **声母n、l不分。**粤语中的“你”，粤语正音读“nei5”，懒音读“lei5”。N声母发音要用舌尖顶住牙齿下部，发音是带鼻腔感的浊音，改发声母l，不需要顶牙齿，不需要发鼻腔音，这样就能偷懒了。

(2) **省略声母ng。**粤语中的“牛”字，粤语正音读“ngau4”，懒音读“au4”。粤语中的“我”字，粤语正音读“ngo5”，懒音读“o5”。



省略声母ng后,不需要发浑浊的鼻腔音,这样就能节省功夫。

从上面两个例子可以看出,懒音都是把应该发的音韵简化或者省略,以达到方便快捷的目的。

四、说粤语应该带懒音吗

粤语哥在传播粤语文化的过程中,遇到很多人对懒音的态度各有不同。部分粤语文化高度喜爱者会说:粤语哥,你必须要教最“纯正”的粤语,不能带懒音。大部分学粤语的人,都想学语感偏软带懒音的香港粤语。

由此可以看出,不同身份的人对懒音的看法不一。粤语哥认为,必须清楚知道什么是懒音,因为很多粤语初学者会受懒音所困惑,不知道哪个才是正确读音。至于说粤语要不要带懒音,可以根据自己实际需要。

五、什么叫异读

异读是指一个字有两种或者多种读音。上文提到的懒音也属于异读。

造成异读的原因有很多,其中有一个就是“懒音纠正运动”。为了改变懒音现象,有关人士就发起纠正懒音运动。懒音中有一个特点是把ng声母去掉。因有很多人对懒音的特点不太了解,就以为但凡没有ng声母的发音都是懒音。

粤语中“爱”字的正确发音是“oi3”,很多人受懒音纠正运动影响,就会误以为“爱”字也是懒音,正确发音应该是“ngoi3”。久而久之,很多人就把“爱”读成“ngoi3”,这样就多了一个读音。

六、手机上如何输入粤语文字

很多粤语初学者都想知道手机上如何输入粤语文字,现在手机应用市场会有一些粤语输入法,但这些输入法都需要输入粤拼才能打出来,例如要打“粤语”,就要输jyut jyu。显然这对大部分人来说,都是很难做到的。即使会粤语拼音,打字也不太方便,因为词库不够完善,很多字通过粤语拼音打不出来。



如果用拼音输入法的人,可以直接记住粤语文字的普通话拼音。如果不知道这个粤语文字的普通话拼音,可以复制到网上查。还可以用百度翻译,选择中文翻译成粤语,一般简单的都能翻译出来。如果你能记得大部分的粤语文字,用五笔输入法、手写都可以快速输入粤语文字。